

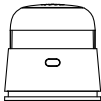
SECAIR



User Manual
Benutzerhandbuch
manuel de l'utilisateur
manual de instrucciones
manuale d'uso

SECAIR
ZR170S

English	1
Deutsch	11
Frangais	22
Español	33
Italiano	44



Smoke Alarm
Rauchmelder
Détecteur de Fumée
Alarma de Humo
Allarme Fumo

English

Actions in case of fire

1. Rescue people

- Warn your fellow occupants.
- Leave the room/building immediately and close all doors on your way out to prevent the rapid spread of smoke and fire.
- Stay close to the floor when there is thick smoke.
- Check whether all people have left the room/building.
- If for some reason you are unable to leave the room/building, close all doors, seal all cracks and openings, and make yourself visible at the window.



2.Call the fire brigade (999)

Only call the fire brigade when you are in a safe place.



3.Extinguish the fire

Only try to fight the fire yourself if you don't put yourself in danger.



Thanks for choosing ZR170S household standalone photoelectric smoke alarm.

In order to ensure your personal and system safety and realize the best product performance, please read this manual carefully and completely before installing, using or repairing this device, and the Warnings and Notes in this manual should be paid special attention to.

1. Product Description

The ZR170S household standalone photoelectric smoke alarm (alarm) detects fire by sensing smoke. When smoke in the room reaches a certain concentration, the alarm will send out sound and light warning alarm. This alarm is applicable for residential houses.

Standard implemented: EN 14604:2005+AC:2008

2. Product Features

- Single light source detection, free from false alarm due to dusts, insects and moisture
- Professional maze design, quick sense of fire
- Low power consumption, ultra-long standby time, 10-year service life
- Fire-retardant plastic case with glossy surface treatment
- Dismantle-free cover design for cleaning
- Blind twist design +3M double-sided glue quick installation

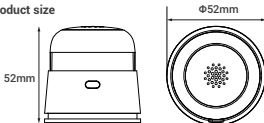
3. Technical Parameters

Model	ZR170S
Operating Voltage	DC3V (CR123A, non-replaceable)
Battery Capacity	1600mAh
Average Quiescent Current	< 9uA
Alarming Mode	Sound + light
Alarming Sound Level	≥85dB (at 3m)
Operating Humidity	≤95%RH (non-condensation)
Battery Life	10 years (typical value)

Operating Temperature	-10°C~55°C
Installation	Ceiling-mounted (screwing or 3M gum)
Size	Φ52mm*52mm
Standard	EN 14604:2005+AC:2008

4. Product Size and Installation

4.1 Product size



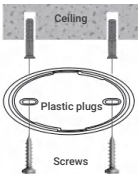
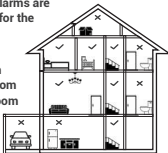
4.2 Installation method

- Place the mounting plate on the desired installation location and mark where the holes should be drilled.
- Drill two holes with a diameter of 4 millimetres. (The distance between them is 32 millimetres)
- Push the plastic plugs into the holes.
- Insert the screws into the mounting plate, and tighten them firmly into the plugs.

- Place the smoke alarm on the mounting bracket and rotate clockwise to fasten it.
- Smoke alarm is fastened when the holes between mounting plate and smoke alarm are coincident.
- Press the test button to check whether the smoke alarm operation normally, the smoke alarm is abnormal and can not be used if no sound.
- Plastic plugs size:M4*20
- Screw size:M2.6*20

Smoke alarms are suitable for the

Landing
Hallway
Bedroom
Living room
Dining room



1. 3M gum to fix the baseplate onto the ceiling.



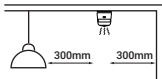
2. Mount the alarm onto the baseplate.

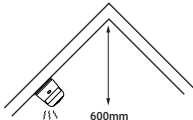
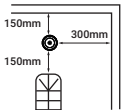


3. Twist clockwise the alarm to lock the alarm onto the baseplate.



Where should I position the smoke alarm?





-If you're installing the alarm on a ceiling, then it should be at least 300mm from light fitting and walls—if possible in the centre of the room.

-If you're installing the alarm on a wall then you will need to ensure the alarm is 300mm from the nearest wall, and between 150mm and 300mm below the ceiling.

-Smoke alarms should be positioned at no more than 600mm vertically below the highest point in the room.

5. Indicator States Instruction

State	LED Light	Alarm Sound
Normal	Flashes once every 40 seconds	No sound
Alarming	Flashes continuously	continuous beeping

Testing	Flashes continuously	3 beeps twice, then stops automatically
Low Battery	Flashes once every 40 seconds	Beeps once every 40 seconds
Fault	Flashes once every 40 seconds	Beeps once every 40 seconds
Hush	When in the alarming state, short - press the test button to enter. If the smoke concentration is still above the alarming point after 9 minutes, it will resume the normal alarming flashing condition.	There is no sound within 9 minutes. If the smoke concentration is still above the alarming point after 9 minutes, it will resume the normal alarming sound.

Notes: The hush state will not mitigate the fire risk. When any alarm is initiated, please do check your house for any potential fire risk.

6. Trouble Shooting

Failure	Measure(s)
If your smoke alarm does not sound during testing	•Check that your device is activated. •If testing after first installation,

	allow a few seconds for the alarm to settle. •If the alarm has been silenced and is in low sensitivity mode it may not test. Wait 15 minutes then try again. •Replace the battery
The red indicator flash once and beep once per 40 seconds	•Check the location of your device. •Clean the alarm. •Replace the battery
The red indicator flashes twice and beep twice per 40 seconds	•Please contact the after - sales service department first and follow the relevant return procedures.
If your smoke alarm activates in the event of a known false alarm	•Check the location of your device. •Clean the alarm.

For any failures cannot be resolved by yourself, do not disassemble the detector, please contact the distributor or manufacturer for guidance.

7. Care and maintenance

1) Test the alarm monthly.



2) Clear smoke alarms:

Clean the smoke alarms at least once a year to keep them clean from the accumulated dust.



Caution:

1. Please do not smear your smoke alarm with paint, coating etc, which may obstruct the smoke inlet to affect the alarm work normally.



2. Do not use solvents or detergents to clean your smoke alarm. The solvents or detergents permeate the alarm may lead to sensor mishaps or circuit damage, can clean with cotton cloth or sponge.



8. Contact us

Thanks for choosing our smoke alarm. This smoke alarm is under our company warranty. For any quality issue or device failure, please contact us. We are dedicated in providing excellent service and quick response!

Verhalten im Brandfall

1. Menschen retten

- Warnen Sie Ihre Mitbewohner.
- Verlassen Sie sofort den Raum / das Gebäude und schließen Sie alle Türen auf Ihrem Weg nach draußen, um die schnelle Ausbreitung von Rauch und Feuer zu verhindern.
- Halten Sie sich bei dichtem Rauch nah am Boden auf.
- Überprüfen Sie, ob alle Personen den Raum / das Gebäude verlassen haben.
- Wenn Sie aus irgendeinem Grund den Raum / das Gebäude nicht verlassen können, schließen Sie alle Türen, dichten Sie alle Ritzen und Öffnungen ab und machen Sie sich am Fenster sichtbar.



2. Feuerwehr rufen (112)

Rufen Sie die Feuerwehr nur, wenn Sie in Sicherheit sind.



3. Feuer löschen

Versuchen Sie, das Feuer nur zu bekämpfen, wenn Sie sich nicht in Gefahr bringen.



Vielen Dank, dass Sie den Haustürgestützten Photoelektrischen Rauchmelder ZR170S ausgewählt haben.

Um Ihre persönliche Sicherheit und die Funktionsfähigkeit des Systems zu gewährleisten und die bestmögliche Leistung des Geräts zu erzielen, bitten wir Sie, dieses Handbuch sorgfältig und vollständig zu lesen, bevor Sie das Gerät installieren, verwenden oder reparieren. Besondere Aufmerksamkeit sollte den Warnhinweisen und Hinweisen in diesem Handbuch gewidmet werden.

1. Produktbeschreibung

Der Haustürgestützte Photoelektrische Rauchmelder ZR170S (Alarm) erkennt Feuer durch die Erfassung von Rauch. Wenn der Rauch in einem Raum eine bestimmte Konzentration erreicht, sendet der Alarm akustische und optische Warnsignale aus. Dieser Alarm ist für Wohnhäuser geeignet. Normenbezug: EN 14604:2005+AC:2008

2. Produkteigenschaften

- Einzelnes Lichtquellendetektionsverfahren, frei von Falschalarmen durch Staub, Insekten und Feuchtigkeit
- Professionell konstruierter Labyrinthdesign, schnelles Feuererkennung
- Niedrigen Energieverbrauch, ultralanges Standby-Zeit, 10-jährige Lebensdauer
- Feuerhemmender Kunststoffgehäuse mit glänzender Oberflächenbehandlung
- Verschleißungsfreies Gehäusedesign zur Reinigung
- Blindedesign + 3M doppeltes Kleband für schnelle Installation

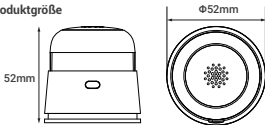
3. Technische Parameter

Modell	ZR170S
Betriebsspannung	DC3V (CR123A, nicht austauschbar)
Batteriekapazität	1600mAh
Durchschnittlicher Ruhestrom	< 9uA
Alarmmodus	Klang + Licht
Alarmklangstärke	≥85dB (bei 3m)

Betriebliche Luftfeuchtigkeit	≤95%RH (ohne Kondensation)
Batterie-Lebensdauer	10 Jahre (typischer Wert)
Betriebstemperatur	-10°C~55°C
Montage	Deckenmontage (mit Schrauben oder 3M-Klebeband)
Abmessungen	Φ52mm*52mm
Norm	EN 14604:2005+AC:2008

4. Produktabmessungen und Montage

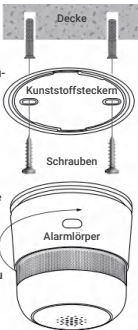
4.1 Produktgröße



4.2 Montagemethode

- Legen Sie die Montageplatte an der gewünschten Installationsstelle an und markieren Sie die Stellen, an denen die Bohrlöcher angebracht werden sollen.

- Bohren Sie 2 Löcher mit einem Durchmesser von 4 Millimetern. (der Abstand zwischen ihnen beträgt 32 Millimeter)
- Stecken Sie die Kunststoffausgleichsbügel in die Löcher.
- Setzen Sie die Schrauben in die Montageplatte ein und ziehen Sie sie fest in die Bügel.
- Legen Sie den Rauchmelder auf das Montagegestell und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen.
- Der Rauchmelder ist befestigt, wenn die Löcher zwischen Montageplatte und Rauchmelder übereinstimmen.
- Drücken Sie die Testtaste , um zu überprüfen, ob der Rauchmelder normal funktioniert. Wenn kein Klang zu hören ist, ist der Rauchmelder defekt und nicht verwendbar.
- Abmessungen der Kunststoffausgleichsbügel: M4*20
- Abmessungen der Schraubene:M2.6*20



Rauchmelder eignen sich für den Treppenabsatz, den Flur, das Schlafzimmer, das Wohnzimmer und das Esszimmer.



1. 3M-Klebeband zur Befestigung der Montageplatte an die Decke



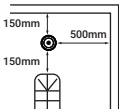
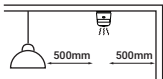
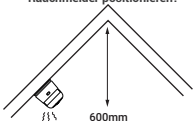
2. Den Alarm auf die Montageplatte montieren



3. Drehen Sie den Alarm im Uhrzeigersinn, um ihn auf der Montageplatte zu sichern.



Wo sollte ich den Rauchmelder positionieren?



-Wenn Sie den Rauchmelder an der Decke installieren, sollte er mindestens 500 mm von Beleuchtungseinrichtungen und Wänden entfernt sein -wenn möglich in der Mitte des Raumes.

-Wenn Sie den Rauchmelder an der Wand installieren, muss er

mindestens 500 mm von der nächsten Wand entfernt und zwischen 150 mm und 500 mm unter der Decke sein.
 -Rauchmelder sollten nicht mehr als 600 mm vertikal unterhalb des höchsten Punkts im Raum positioniert werden.

5. Anweisungen zur Indikatorzustände

Status	LED-Beleuchtung	Alarmton
Normal	alle 40 Sekunden einmal	Kein Ton
Alarm	Ständiges	Ständiger Piepton
Testen	Ständiges	3 Piepser zweimal, dann automatisch ab
Batterie niedrig	alle 40 Sekunden einmal	alle 40 Sekunden einmal
Fehler	alle 40 Sekunden zweimal	alle 40 Sekunden zweimal
Still	Wenn im Alarmzustand, kurzen Druck auf die Testtaste, um einzutreten. Wenn die Rauchkonzentration nach 9 Minuten immer noch über dem	Kein Ton innerhalb von 9 Minuten. Wenn die Rauchkonzentration nach 9 Minuten immer noch über dem Alarmwert ist, wird der normale Alarmton

	Alarmwert ist, wird die normale Alarm-Blinkbedingung wiederhergestellt.	wiederhergestellt.
--	---	--------------------

Hinweise: Der Stillzustand mindert nicht das Feuerrisiko. Wenn ein Alarm ausgelöst wird, sollten Sie Ihr Haus unverzüglich auf mögliche Feuerrisiken überprüfen.

6. Fehlerbehebung

Fehler	Maßnahme(n)
Wenn Ihr Rauchalarm beim Testen nicht klingelt	•Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät aktiviert ist. •Wenn Sie nach der ersten Installation testen, warten Sie einige Sekunden, bis der Alarm sichtbar ist. •Wenn der Alarm stillgeschaltet wurde und im Niedrigempfindlichkeitsmodus ist, kann er möglicherweise nicht getestet werden. Warten Sie 15 Minuten und versuchen Sie es erneut. •Ersetzen Sie die Batterie
Der rote Indikator blinkt einmal und piepst einmal	•Überprüfen Sie den Standort Ihres Geräts. •Reinigen Sie den Alarm. •Ersetzen Sie die Batterie

alle 40 Sekunden	
Der rote Indikator blinkt zweimal und piepst zweimal alle 40	•Bitte kontaktieren Sie zuerst den Kundenservice und befolgen Sie die entsprechenden Rücksendeverfahren.
Wenn Ihr Rauchalarm bei einem bekannten falschen Alarm aktiviert wird	•Überprüfen Sie den Standort Ihres Geräts. •Reinigen Sie den Alarm.

Bei Fehlern, die Sie nicht selbst beheben können, nicht den Detektor zerlegen. Wenden Sie sich bitte an den Händler oder den Hersteller, um Unterstützung zu erhalten

7. Pflege und Wartung

1) Testen Sie den Alarm monatlich.



2) Reinigen Sie die Rauchalarme:
Reinigen Sie die Rauchalarme mindestens einmal jährlich, um sie von angesammeltem Staub zu befreien.



Vorsicht:

1. Bitte verschmieren Sie Ihren Rauchalarm nicht mit Farbe, Beschichtung usw., da es den Raucheingang blockieren und die normale Funktion des Alarms beeinträchtigen könnte.

2. Verwenden Sie keine Lösungen oder Reinigungsmittel, um Ihren Rauchalarm zu reinigen. Lösungen oder Reinigungsmittel, die den Alarm durchdringt, können zu Sensorfehlern oder Schäden des Schaltkreises führen, reinigen Sie mit Baumwolltuch oder Schwamm.



8. Kontaktieren Sie uns

Vielen Dank für die Auswahl unseres Rauchmelders. Dieser Rauchmelder unterwirft sich dem Garantieangebot unseres Unternehmens. Bei Fragen zu Qualitätsproblemen oder Gerätefehlern wenden Sie sich bitte an uns. Wir sind bestrebt, erstklassigen Service und schnelle Reaktionszeiten zu bieten!

Actions en cas d'incendie

1. Sauver les personnes

- Avertissez vos compagnons d'habitation.
- Quittez immédiatement la pièce / le bâtiment et fermez toutes les portes en sortant pour empêcher la propagation rapide de la fumée et du feu.
- Restez près du sol lorsque la fumée est épaisse.
- Vérifiez si toutes les personnes ont quitté la pièce / le bâtiment.
- Si pour une certaine raison vous n'êtes pas en mesure de quitter la pièce / le bâtiment, fermez toutes les portes, briquez toutes les fentes et ouvertures, et faites-vous visible à la fenêtre.



2. Appeler les pompiers (112)

Appelez les pompiers seulement lorsque vous êtes en sécurité.



3. Éteindre l'incendie

Essayez seulement d'éteindre l'incendie vous-même si vous ne vous mettez pas en danger.



Merci d'avoir choisi l'alarme à fumée photoélectrique autonome ZR170S pour le foyer..

Afin de garantir votre sécurité personnelle et du système et d'optimiser les performances du produit, veuillez lire attentivement et complètement ce manuel avant d'installer, d'utiliser ou de réparer ce dispositif, et accorder une attention particulière aux Avertissements et Notes contenus dans ce manuel.

1. Description du Produit

L'alarme à fumée photoélectrique autonome ZR170S (alarme) détecte les feux en captant la fumée. Lorsque la concentration de fumée dans une pièce atteint un certain seuil, l'alarme émet un signal d'alerte sonore et lumineux. Cet alarme est adapté aux maisons d'habitation.

Norme mise en œuvre : EN 14604:2005+AC:2008

2. Caractéristiques du Produit

- Détection par source lumineuse unique, sans risque de faux alarmes causés par la poussière, les insectes et l'humidité
- Conception de labyrinthe professionnel, détection rapide des feux
- Consommation d'énergie faible, temps de veille ultra-long, durée de vie de 10 ans

- Boîtier en plastique ignifuge avec traitement de surface brillant
- Conception de couverture sans démontage pour le nettoyage
- Conception de visser à l'aveugle + collage rapide avec du double face 3M

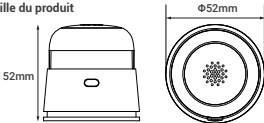
3. Paramètres techniques

Modèle	ZR170S
Tension d'opération	DC3V (CR123A, non remplaçable)
Capacité de la batterie	1600mAh
Courant de repos moyen	< 9uA
Mode d'alarme	Son + lumière
Niveau sonore d'alarme	≥85dB (à 3m)
Humidité d'opération	≤95%RH (non condensation)
Durée de vie de la batterie	10 ans (valeur typique)
Température d'opération	-10°C~55°C
Installation	Fixation au plafond (visse ou collant 3M)

Taille	Φ52mm*52mm
Norme	EN 14604:2005+AC:2008

4. Dimensions du Produit et Installation

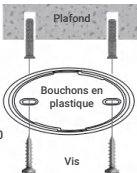
4.1 Taille du produit



4.2 Méthode d'installation

- Placez la plaque de montage sur l'emplacement souhaité et marquez l'endroit où doivent être percés les trous.
- Foretez deux trous de diamètre de 4 millimètres.
(La distance entre eux est de 32 millimètres)
- Glissez les bouchons en plastique dans les trous.
- Insérez les vis dans la plaque de montage et serrez-les fermement dans les bouchons.
- Placez l'alarme à fumée sur le support de montage et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

- L'alarme à fumée est fixée lorsque les trous entre la plaque de montage et l'alarme à fumée sont alignés.
- Appuyez sur le bouton de test pour vérifier si l'alarme à fumée fonctionne normalement ; si aucun son n'est émis, l'alarme à fumée est anormale et ne peut pas être utilisée.
- Taille des bouchons en plastique: M4*20
- Taille des vis: M2.6*20



Les détecteurs de fumée conviennent pour les paliers,

les couloirs,

les chambres à coucher,

les salons et les salles à manger.



1. Collant 3M pour fixer la plaque de support au plafond



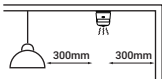
2. Fixez l'alarme sur la plaque de support

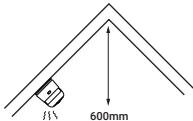
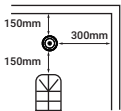


3. Vissez l'alarme dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller sur la plaque de support



Où devrais-je placer le détecteur de fumée?





-Si vous installez le détecteur au plafond, il doit être à au moins 300 mm des luminaires et des murs—si possible, au centre de la pièce.

-Si vous installez le détecteur sur un mur, assurez-vous qu'il est à au moins 300 mm du mur le plus proche et entre 150 mm et 300 mm en dessous du plafond.

-Les détecteurs de fumée doivent être positionnés à moins de 600 mm en dessous du point le plus haut de la pièce.

5. Instructions sur les états des indicateurs

État	Lumière LED	Son d'alarme
Normal	Clignote une fois tous les 40 secondes	Aucun son
Alarme	Clignote continuellement	Sonnerie continue

Test	Clignote continuellement	3 bips deux fois, puis s'arrête automatiquement
Batterie faible	Clignote une fois tous les 40 secondes	Bip une fois tous les 40 secondes
Défectueux	Clignote une fois tous les 40 secondes	Bip deux fois tous les 40 secondes
Silencieux	Lorsque l'état d'alarme, appuyez brièvement sur le bouton de test pour entrer. Si la concentration de fumée est toujours au-dessus du point d'alarme après 9 minutes, il reprendra la condition normal d'alarme	Il n'y a aucun son dans les 9 minutes. Si la concentration de fumée est toujours au-dessus du point d'alarme après 9 minutes, il reprendra le son d'alarme normal.

Notes: L'état de silencieux ne réduit pas le risque d'incendie. Lorsque tout alarme est déclenché, veuillez vérifier votre maison pour tout risque d'incendie potentiel.

6. Dépannage

Désordre	Mesure(s)
	•Vérifiez que votre appareil est activé.

Si votre alarme anti-fumée ne sonne pas lors du test	• Si vous testez après la première installation, laissez quelques secondes à l'alarme pour se stabiliser. • Si l'alarme a été silencieuse et est en mode sensibilité basse, elle ne peut pas être testée. Attendez 15 minutes puis réessayez. • Remplacez la batterie
L'indicateur rouge clignote une fois et pipping une fois par 40 secondes	• Vérifiez l'emplacement de votre appareil. • Nettoyez l'alarme. • Remplacez la batterie
L'indicateur rouge clignote deux fois et pipping deux fois par 40 secondes	• Veuillez contacter d'abord le service après-vente et suivez les procédures de retour appropriées.
Si votre alarme anti-fumée se déclenche en cas d'alarme fausse connue	• Vérifiez l'emplacement de votre appareil. • Nettoyez l'alarme.

Pour les échecs qui ne peuvent pas être résolus par vous-même, ne démontez pas le détecteur, veuillez contacter le distributeur ou le fabricant pour obtenir des instructions.

7. Entretien et maintenance

1) Testez l'alarme tous les mois.



2) Nettoyage des alarmes à fumeur :
Nettoyez les alarmes à fumeur au moins une fois par an pour les garder propres des poussières accumulées.



Attention:

1. Veuillez ne pas enduire votre alarme à fumeur de peinture, revêtement, etc., ce qui peut bloquer l'entrée de la fumée et affecter le fonctionnement normal de l'alarme.



2. Ne pas utiliser de solvants ou de détergents pour nettoyer votre alarme à fumeur. Les solvants ou détergents qui pénètrent l'alarme peuvent causer des dysfonctionnements des capteurs ou des dommages au circuit, nettoyer avec un tissu de coton ou un éponge.



8. Contactez-nous

Merci d'avoir choisi notre alarme à fumeée. Cette alarme à fumeée est couverte par la garantie de notre entreprise. Pour tout problème de qualité ou de dysfonctionnement de l'appareil, veuillez nous contacter. Nous nous engageons à fournir un service de qualité et des réponses rapides!

Acciones en caso de incendio

1. Salvar a las personas

- Avisa a tus compañeros de vivienda.
- Sale inmediatamente de la habitación / el edificio y cierra todas las puertas a tu salida para evitar la rápida propagación del humo y el fuego.
- Quédate cerca del suelo cuando hay humo espeso.
- Comprueba si todas las personas han salido de la habitación / el edificio.
- Si por algún motivo no puedes salir de la habitación / el edificio, cierra todas las puertas, sella todas las grietas y aberturas, y hazte visible en la ventana.



2. Llamar a los bomberos (112)

Llama a los bomberos solo cuando estás en un lugar seguro.



3. Apagar el incendio

Intenta extinguir el incendio por ti mismo solo si no te pones en peligro.



Gracias por elegir la alarma de humo fotoeléctrica independiente ZR170S para el hogar.

Para garantizar su seguridad personal y del sistema y lograr el mejor rendimiento del producto, lea este manual cuidadosamente y completamente antes de instalar, usar o reparar este dispositivo, y prestar especial atención a las Advertencias y Notas en este manual.

1. Descripción del Producto

La alarma de humo fotoeléctrica independiente ZR170S (alarma) detecta incendios al captar el humo. Cuando el humo en la habitación alcanza una cierta concentración, la alarma emitirá una señal de alarma de sonido y luz. Esta alarma es aplicable para casas habitación.

Norma implementada: EN 14604:2005+AC:2008

2. Características del Producto

- Detección de fuente de luz única, libre de falsos alarmas debido a polvo, insectos y humedad
- Diseño de laberinto profesional, detección rápida de incendios
- Baja consumo de energía, tiempo de espera ultra-largo, vida útil de servicio de 10 años

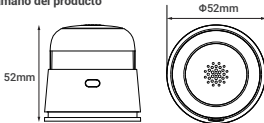
- Carcasa de plástico incombustible con tratamiento de superficie brillante
- Diseño de tapa sin desmontar para limpieza
- Diseño de sujeción rápida con pegamento 3M de doble cara

3. Parámetros Técnicos

Modelo	ZR170S
Tensión de funcionamiento	DC3V (CR123A, no reemplazable)
Capacidad de la batería	1600mAh
Corriente en reposo promedio	< 9 μ A
Modo de alarma	Sonido + luz
Nivel de sonido de alarma	$\geq$ 85dB (a 3m)
Humedad de funcionamiento	$\leq$ 95%RH (sin condensación)
Vida útil de la batería	10 años (valor típico)
Temperatura de funcionamiento	-10°C~55°C
Instalación	Montado en techo (serrado o pegamento 3M)
Tamaño	Φ 52mm*52mm

4. Tamaño del Producto e Instalación

4.1 Tamaño del producto



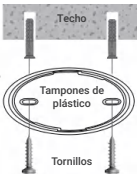
4.2 Método de instalación

- Coloque la placa de fijación en la ubicación de instalación deseada y marque donde deben ser perforados los agujeros.
- Realice dos perforaciones con un diámetro de 4 milímetros. (La distancia entre ellas es de 32 milímetros)
- Introduzca los tapones de plástico en los agujeros.
- Inserte las tornillos en la placa de fijación y apretéelos firmemente en los tapones.
- Coloque la alarma de humo en el soporte de fijación y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para asegurarlo.
- La alarma de humo estará asegurada cuando los agujeros de la

placa de fijación y la alarma de humo coincidan.

- Presione el botón de prueba para verificar si la alarma de humo opera normalmente; si no emite sonido, la alarma de humo es anormal y no se puede utilizar.
- Tamaño de los tapones de plástico: M4*20
- Tamaño de las tornillos: M2.6*20

Los detectores de humo son adecuados para el descansillo, el pasillo, el dormitorio, el salón y el comedor.



1. Usar pegamento 3M para fijar la placa base al techo



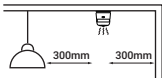
2. Montar la alarma en la placa base

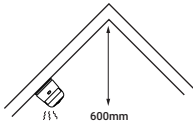
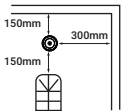


3. Girar la alarma en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla en la placa base



¿Dónde debo colocar el detector de humo?





- Si estás instalando la alarma en el techo, debe estar a al menos 300 mm de las luces y las paredes, y si es posible, en el centro de la habitación.
- Si estás instalando la alarma en una pared, asegúrate de que esté a 300 mm de la pared más cercana y entre 150 mm y 300 mm por debajo del techo.
- Los detectores de humo deben colocarse a no más de 600 mm por debajo del punto más alto de la habitación.

5. Instrucciones de Estados de los Indicadores

Estado	Luz LED	Sonido de alarma
Normal	Parpadea una vez cada 40 segundos	Sin sonido
Alarma	Parpadea continuamente	Pitido continuo

Probar	Parpadea continuamente	3 pitidos dos veces, luego se detiene automáticamente
Batería baja	Parpadea una vez cada 40 segundos	Pitido una vez cada 40 segundos
Fallo	Parpadea dos veces cada 40 segundos	Pitido dos veces cada 40 segundos
Silencio	Cuando está en el estado de alarma, presiona brevemente el botón de prueba para entrar. Si la concentración de humo sigue siendo superior al punto de alarma después de 9 minutos, se reanudará la condición normal de parpadeo de alarma.	No hay sonido dentro de los 9 minutos. Si la concentración de humo sigue siendo superior al punto de alarma después de 9 minutos, se reanudará el sonido de alarma normal.

Nota: El estado de silencio no reduce el riesgo de incendio. Cuando se inicia cualquier alarma, por favor verifique su hogar por cualquier riesgo potencial de incendio.

6. Solución de Problemas

Fallo	Medida(s)
Si su alarma de humo no suena durante la prueba	•Verifique que su dispositivo esté activado. •Si está probando después de la primera instalación, permita unos segundos para que el alarma se estabilice. •Si el alarma ha sido silenciado y está en modo de baja sensibilidad, puede que no se pruebe. Espere 15 minutos y vuelva a intentarlo. •Reemplace la batería
El indicador rojo parpadea una vez y pitido una vez cada 40 segundos	•Verifique la ubicación de su dispositivo. •Limpie el alarma. •Reemplace la batería
El indicador rojo parpadea dos veces y pitido dos veces cada 40 segundos	•Por favor, contacte primero al departamento de servicio postventa y siga las procedimientos de devolución correspondientes.

Si su alarma de humo se activa en caso de una alarma falsa conocida

- Verifique la ubicación de su dispositivo.
- Limpie el alarma.

Para cualquier fallo que no pueda resolver por su cuenta, no desmonte el detector, comuníquese con el distribuidor o el fabricante para obtener asistencia.

7. Cuidado y mantenimiento

1) Pruebe el alarma mensualmente.



2) Limpieza de alarmas de humo: Limpie las alarmas de humo al menos una vez al año para mantenerlas libres de polvo acumulado.



Precaución:

1. Por favor, no teñir su alarma de humo con pintura, revestimiento, etc., lo que puede obstruir la entrada de humo y afectar el funcionamiento normal del alarma.



2. No utilice disolventes o detergentes para limpiar su alarma de humo. Los disolventes o



detergentes que penetran el alarma pueden llevar a fallos del sensor o daños en el circuito, puede limpiar con paño de algodón o esponja.



8. Contáctenos

Gracias por elegir nuestra alarma de humo. Esta alarma de humo está cubierta por la garantía de nuestra empresa. En caso de cualquier problema de calidad o fallo del dispositivo, contáctenos. Estamos dedicados a proporcionar un excelente servicio y una respuesta rápida!

Azioni in caso di incendio

1. Salvare le persone

- Avvisa i tuoi compagni di alloggio.
- Lascia immediatamente la stanza / l'edificio e chiudi tutte le porte durante la tua uscita per evitare la rapida diffusione di fumo e fuoco.
- Resta vicino al pavimento quando c'è fumo denso.
- Verifica se tutte le persone hanno lasciato la stanza / l'edificio.
- Se per qualche motivo non sei in grado di lasciare la stanza / l'edificio, chiudi tutte le porte, sigilla tutte le fessure e le aperture, e fatti visibile alla finestra.



2. Chiamare i pompieri (112)

Chiama i pompieri solo quando sei in sicurezza.



3. Smettere l'incendio

Prova a spegnere l'incendio tu stesso solo se non ti metti in pericolo.



Grazie per aver scelto l'allarme al fumo fotoelettrico autonomo ZR170S per il tuo domicilio.

Per garantire la tua sicurezza personale e del sistema e ottenere le migliori prestazioni del prodotto, per favore, leggi attentamente e completamente questo manuale prima di installare, utilizzare o riparare questo dispositivo, e presta particolare attenzione alle Avvertenze e Note contenute in questo manuale.

1. Descrizione del Prodotto

L'allarme al fumo fotoelettrico autonomo ZR170S (allarme) rileva gli incendi rilevando il fumo. Quando il fumo nella stanza raggiunge una certa concentrazione, l'allarme emetterà un segnale di allarme sonoro e luminoso. Questo allarme è adatto per le case residenziali.

Norma implementata: EN 14604:2005+AC:2008

2. Caratteristiche del Prodotto

- Rilevamento con singola fonte luminosa, libero da false allarmi dovuti a polvere, insetti e umidità
- Design professionale di labirinto, rivelazione rapida del fuoco
- Basso consumo energetico, tempo di attesa ultralungo, durata di servizio di 10 anni
- Cassetto in plastica resistente al fuoco con rivestimento

superficiale lucido

- Design di copertura senza smontaggio per la pulizia
- Design di attacco a scatto + colla a due facce 3M per un'installazione rapida

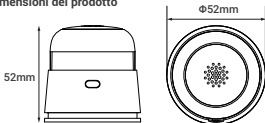
3. Parametri Tecnici

Modello	ZR170S
Tensione di lavoro	DC3V (CR123A, non sostituibile)
Capacità della batteria	1600mAh
Corrente di riposo media	< 9μA
Modalità di allarme	Suono + luce
Livello del suono di allarme	≥85dB (a 3m)
Umidità operativa	≤95%RH (senza condensazione)
Durata della batteria	10 anni (valore tipico)
Temperatura di lavoro	-10°C~55°C
Installazione	Montaggio al soffitto (assemblaggio con viti o colla 3M)

Dimensioni	Φ52mm*52mm
Standard	EN 14604:2005+AC:2008

4. Dimensioni del Prodotto e Installazione

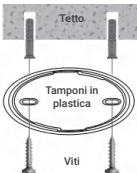
4.1 Dimensioni del prodotto



4.2 Metodo di installazione

- Posizionare la piattaforma di montaggio nella posizione desiderata e segnare dove perforare i buchi.
- Perforare due buchi con un diametro di 4 millimetri.
(La distanza tra essi è di 32 millimetri)
- Inserire gli astucci di plastica nei buchi.
- Inserire le viti nella piattaforma di montaggio e stringerle fermamente negli astucci.
- Posizionare l'allarme al fumo sul supporto di montaggio e girare verso destra per fissarlo.

- L'allarme al fumo è fissato quando i buchi della piattaforma di montaggio e dell'allarme al fumo coincidono.
- Premere il pulsante di prova per verificare se l'allarme al fumo funzioni normalmente; se non emette suono, l'allarme al fumo è anormale e non può essere utilizzato.
- Dimensione degli astucci in plastica: M4*20
- Dimensione delle viti: M2.6*20



I rilevatori di fumo sono adatti per le seguenti aree:



1. Usare colla 3M per fissare la placca di base al soffitto



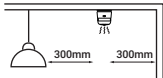
2. Montare l'allarme sulla placca di base

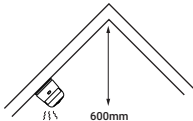
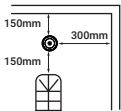


3. Girare l'allarme in senso orario per bloccarlo sulla placca di base



Dove dovrei posizionare il rilevatore di fumo?





-Se stai installando l'allarme sul soffitto, dovrebbe essere a almeno 300 mm dalle luci e dalle pareti, e se possibile al centro della stanza.

-Se stai installando l'allarme su una parete, assicurati che sia a 300 mm dalla parete più vicina e tra 150 mm e 300 mm sotto il soffitto.

-I rilevatori di fumo dovrebbero essere posizionati a non più di 600 mm verticalmente sotto il punto più alto della stanza.

5. Istruzioni sugli Stati degli Indicatori

Stato	Luce LED	Nessun suono
Normale	Lampeggia una volta ogni 40 secondi	Nessun

Allarme	Lampeggia continuamente	Segnalazione acustica continua
Verifica	Lampeggia continuamente	3 segnali acustici due volte, poi si ferma automaticamente
Batteria bassa	Lampeggia una volta ogni 40 secondi	Segnale acustico una volta ogni 40 secondi
Guasto	Lampeggia due volte ogni 40 secondi	Segnale acustico due volte ogni 40 secondi
Silenzioso	Quando si trova in stato di allarme, premere brevemente il pulsante di prova per accedere. Se la concentrazione di fumo è ancora sopra il punto di allarme dopo 9 minuti, riprenderà la condizione di lampeggio di allarme normale.	Non c'è suono entro i 9 minuti. Se la concentrazione di fumo è ancora sopra il punto di allarme dopo 9 minuti, riprenderà il suono di allarme normale.

Note: Lo stato di silenziamento non riduce il rischio di incendio. Quando viene lanciato qualsiasi allarme, si prega di controllare la propria casa per eventuali rischi di incendio.

6. Risoluzione dei Problemi

Guasto	Measure(s)
Se il tuo allarme al fumo non suona durante il test	•Verifica che il tuo dispositivo sia attivato. •Se stai eseguendo il test subito dopo l'installazione iniziale, lascia passare alcuni secondi affinché l'allarme si stabilizzi. •Se l'allarme è stato messo in silenzio e si trova in modalità di bassa sensibilità, potrebbe non essere possibile eseguire il test. Attendi 15 minuti e poi riprova. •Sostituisci la batteria
L'indicatore rosso lampeggia una volta e beeps una volta ogni 40 secondi	•Verificare la posizione del dispositivo. •Pulire l'allarme. •Sostituire la batteria
L'indicatore rosso lampeggia due volte e beeps due volte ogni 40 secondi	•Si prega di contattare prima il reparto del servizio clienti e seguire le procedure di resi appropriate.

Se il tuo allarme al fumo
si attiva in caso di un
noto falso allarme

- Verificare la posizione del
dispositivo.
- Pulire l'allarme.

Per qualsiasi guasto che non sia possibile risolvere autonomamente, non smontare il rilevatore, contattare il distributore o il produttore per assistenza.

7. Cura e Manutenzione

1) Verificare l'allarme ogni mese.



2) Pulizia degli allarmi al fumo:
Pulire gli allarmi al fumo almeno una volta
all'anno per mantenerli puliti dalla polvere
accumulata.



Attenzione:

1.Si prega di non versare la vernice, il rivestimento,
ecc., sul proprio allarme al fumo, che potrebbe
ostruire l'ingresso del fumo e influenzare il lavoro
normale dell'allarme.



2.Non utilizzare solventi o detersivi per pulire il
proprio allarme al fumo. I solventi o detersivi che



permeano l'allarme possono causare malfunzionamenti del sensore o danni al circuito, pulire con un panno di cotone o una spugna.



8. Contattaci

Grazie per aver scelto il nostro allarme al fumo. Questo allarme al fumo è coperto dalla garanzia della nostra azienda. Per qualsiasi problema di qualità o guasto del dispositivo, contattateci. Siamo impegnati a fornire un eccellente servizio e una risposta rapida!

MAKE FIRE SAFETY A PRIORITY

E-mail: support@secair.co.uk

Website: www.secair.co.uk

Secair Safety Technology CO., Limited

Address: Room H28G Blk EH 10Th Floor Golden Bear Ind. Ctr. 66-82
Chai Wan Kok St. Tsuen Wan

EC REP

Name: BELUGA INT'L SARL
Address: 41 rue jacquemars Gielée
59800 Lille
Email: moucheeu@gmail.com

UK REP

Name: FLY EU VAT LIMITED
Address: 69 ABERDEEN AVENUE,
CAMBRIDGE, ENGLAND, CB2 8DL
Email: belugaintl@protonmail.com



Scan the QR code to know us

ZR170S

EN 14604: 2005 + AC: 2008



MADE IN CHINA
INDOOR USE ONLY

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Local Authority or retailer for recycling advice

